

**CROIX-ROUGE CANADIENNE  
RAPPORT NATIONAL SUR LES NOYADES**

RAPPORT VISUEL DE SURVEILLANCE DE 2001 – UNE ANALYSE DES CIRCONSTANCES DES NOYADES  
ET AUTRES DÉCÈS PAR TRAUMATISME LIÉS À L'EAU SURVENUS AU CANADA EN 1999

# FORMULAIRE D'ÉVALUATION

*Les Services de sécurité aquatique de la Croix-Rouge canadienne aimeraient recevoir vos commentaires au sujet du Rapport national sur les noyades. Toute rétroaction de votre part nous servira dans nos futurs travaux de recherche.*

| CONTENU DU RAPPORT  | OUI | NON | REMARQUES |
|---|-----|-----|-----------|
| <b>A. Les sujets suivants sont-ils utiles?</b><br>(Cochez les sujets pertinents)  |     |     |           |
| 1. Vue d'ensemble des noyades et autres décès par traumatisme liés à l'eau et des cas d'hospitalisation pour quasi-noyade |     |     |           |
| 2. Noyades et autres décès par traumatisme liés à la navigation   |     |     |           |
| 3. Noyades et autres décès par traumatisme liées à la baignade et à d'autres activités aquatiques                         |     |     |           |
| 4. Noyades et autres décès par traumatisme liées au bain  |     |     |           |
| 5. Noyades et autres décès par traumatisme liées à une activité non aquatique entraînant une chute dans l'eau             |     |     |           |
| 6. Environnements et sous-groupes particuliers à haut risque pour les noyades   |     |     |           |
| 7. Noyades et autres décès par traumatisme liés à l'eau en cours de transport terrestre et aérien                         |     |     |           |
| 8. Discussion et recommandations  |     |     |           |
| 8.1 Vue d'ensemble des résultats du rapport de surveillance pour 1999 et des tendances de 1991 à 1999                     |     |     |           |
| 8.2 Application de mesures de prévention des noyades : Principales recommandations pour 2001 et les années à venir        |     |     |           |
| <b>B. Les recommandations sont-elles appropriées?</b>   |     |     |           |



| PRÉSENTATION DU RAPPORT                               | OUI | NON | REMARQUES |
|---|-----|-----|-----------|
| <b>C. L'information est-elle bien présentée?</b>      |     |     |           |
| 1. Écriture/texte                                     |     |     |           |
| 2. Niveau de détail approprié                         |     |     |           |
| 3. Conception graphique                               |     |     |           |
| 4. Figures (graphiques, tableaux et annexes)          |     |     |           |
| 5. Quantité de texte par rapport au nombre de figures |     |     |           |
| REMARQUES :   |     |     |           |
|   |     |     |           |
|   |     |     |           |
|   |     |     |           |
|   |     |     |           |
|   |     |     |           |

### Profil du répondant

*Afin de déterminer quelles sont les personnes qui peuvent bénéficier le plus de notre recherche, nous aimerions recueillir certains renseignements sur l'organisme pour lequel vous oeuvrez.*



|  |
|--|
| Nom de l'organisme (facultatif) :  |
| Adresse (facultatif) :   |
| Domaine(s) d'activité :<br><input type="checkbox"/> prévention des traumatismes <input type="checkbox"/> sécurité aquatique et nautique <input type="checkbox"/> sports/loisirs/services récréatifs<br><input type="checkbox"/> promotion de la sécurité <input type="checkbox"/> législation/réglementation <input type="checkbox"/> recherche et sauvetage<br><input type="checkbox"/> autre (veuillez préciser) _____ |
| L'organisme pour lequel vous oeuvrez cible-t-il des groupes en particulier ?<br><input type="checkbox"/> enfants <input type="checkbox"/> pêcheurs <input type="checkbox"/> baigneurs<br><input type="checkbox"/> plaisanciers <input type="checkbox"/> autochtones<br><input type="checkbox"/> autre (veuillez préciser) _____  |

*Veuillez retourner le formulaire dûment rempli à l'adresse suivante :*

**La Société canadienne de la Croix-Rouge**  
 À l'attention des Services de sécurité aquatique  
 170, rue Metcalfe, bureau 300, Ottawa (Ontario) K2P 2P2  
 Téléphone : (613) 740-1900    Télécopieur : (613) 740-1911

***Merci de votre collaboration!***